

# CORRIGE

**Ces éléments de correction n'ont qu'une valeur indicative. Ils ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité des autorités académiques, chaque jury est souverain.**

BACCALAUREAT GENERAL  
SESSION 2005

ANGLAIS  
LV2 S

CORRIGÉ

- 1) On losing a son            The bird has flown.
- 2) a) Bill and his wife            b) children / teenagers    c) our son/ the narrator's son  
d) the fact he is gone            e) the reader(s)/ fellow parents
- 3) " hang up their clothes" (7) "admire you for your intelligence and wit" (7)(accepter « come back »)
- 4) He did not really take part in the family life or conform to his parents' way of life. He behaved like a guest in his own house.
- 5)  
"De temps en temps (1 point)  
je voyais le haut de son crâne, (1 point)  
dépasser d'un fauteuil, (1 point)  
alors qu'à la télévision (1 point)  
des Asiatiques s'envoyaient des coups de pieds à la tête, (1,5 point)  
mais le plus souvent (1 point)  
il habitait un endroit dénommé « Sorti »(1,5 point).
- 6) a) False "there are fees for college entrance examinations".  
b) False "\$650 for health centre fees and insurance"  
c) True " 'activities'. Don't ask me what that is. I just sign the cheques."  
d) False "Still to come are the costs of flying him to and from Ohio at Thanksgiving, Christmas and Easter"  
e) False " holidays when every other college student in America is flying and so airfares are at their most stupefyingly extreme"
- 7) a) it really hit home  
b) a 'doofus'  
c) I had it exactly wrong
- 8) c
- 9) He was becoming independent and building himself a new life from which his parents were more or less excluded

10) He felt nostalgic because it brought back memories of days gone by which he knew could never come back.

11) a) resigned

b) "But of course that cannot be. Life moves on" (accepter l'un ou l'autre des segments).

### BAREME

Compréhension sur 40 :

- 1) 2
- 2) 5
- 3) 2
- 4) 4
- 5) 8
- 6) 5
- 7) 3
- 8) 1
- 9) 4
- 10) 4
- 11) a) 1      b) 1

Expression sur 40  
(voir grille d'évaluation ci jointe)

**TOTAL OBTENU SUR 80, À DIVISER PAR 4 POUR OBTENIR LA NOTE FINALE**

## Baccalauréat séries L LV2, ES LV1, S LV1 &amp; LV2

## Guide pour l'évaluation de l'expression personnelle en anglais

Réalisation de l'exercice et traitement du sujet 4 points	Recevabilité linguistique 6 points
0,5 point - présentation inacceptable - écriture illisible - consignes non respectées - hors sujet - contresens	0,5 – 1 – 1,5 point - inintelligible - lexique indigent - erreurs récurrentes de grammaire élémentaire
1 – 1,5 – 2 points - recopiage du support - hors sujet partiel - sujet compris mais traitement plat et superficiel - construction vague	2 – 2,5 – 3 – 3,5 points - compréhension possible malgré des erreurs fréquentes - lexique limité - syntaxe peu élaborée
2,5 – 3 – 3,5 points - existence d'une problématique - effort de construction	4 – 4,5 – 5 points - erreurs occasionnelles - vocabulaire adapté - syntaxe adéquate
4 points - enchaînement des idées - développement organisé - références culturelles - conviction, humour	5,5 – 6 points - erreurs rares - vocabulaire riche - syntaxe élaborée - capacité à nuancer

Dans un esprit d'évaluation positive, on n'hésitera pas à bonifier – en seconde lecture et selon une échelle + 0,5 / + 1 / + 1,5 – les copies qui se lisent relativement facilement, avec intérêt, voire avec plaisir.

On tiendra compte du soin apporté à la présentation et à la rédaction. On valorisera tout particulièrement les copies dont les auteurs ont *réagi* au sujet proposé, en s'engageant et en exprimant un point de vue personnel.